

RO **PRECAUȚII: H 410:** Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. P101: Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102: A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P273: Evitați dispersarea în mediu. P391: Colectați scurgerile de produs. P501: A se elimina conținutul/recipientul la un centru specializat de colectare. EUH208: Conține 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona (CAS 2634-33-5) - conservant pentru produs în ambalaj, 3-iodo-2-propinyl Butylcarbamate (CAS 55406-53-6) - fungicid, permethrin (CAS 52645-53-1) - insecticid. Poate provoca o reacție alergică. ARTICOL TRATAT. EUH211: Avertizare! Se pot forma picături respirabile periculoase la pulverizare. Nu respirați prin pulverizare sau ceață. COV limită UE g/l: cat. A/e 130 (2010). COV Produs, max. g/l: 25. Pentru piața de larg consum Producătorul are certificat Sistemul de Management al Calității și Sistemul de Management de Mediu. Detalii pe www.kober.ro. Valabil până la: vezi data pe ambalaj.

D **WARNHINWEISE: H410:** Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P273: Freisetzung in die Umwelt vermeiden. P391: Verschüttete Mengen aufnehmen. P501: Entsorgen Sie des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Gesetze. EUH208: Enthält 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona (CAS 2634-33-5) - Konservierungsmittel für Produkt in der Verpackung, 3-Iodo-2-propinyl Butylcarbamate (CAS 55406-53-6) - Fungizid, Permethrin (CAS 52645-53-1) - Insektizid. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. BEHANDELTARTIKEL EUH211: Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tropfen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. EU-Grenzwert für das Produkt (Kat. A/e): 130 g/l (2010). Dieses Produkt enthält max 25 g/l VOC. Für DIY und Verbrauch! Hersteller ist zertifiziert nach ISO 9001 Qualitäts und ISO 14001 Umweltmanagement Systems. Einzelheiten am www.kober.ro. Gültig bis: siehe Datum auf Verpackung.

HU **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: H410:** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszúan tartó károsodást okoz. P101: Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102: Gyermekektől elzárva tartandó. P273: Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. P391: A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. P501: Az edény tartalmát/a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak. EUH208: (1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona (CAS 2634-33-5) - konzerválószer a csomagolásban lévő termékhez, 3-iodo-2-propinil-butilkarbamát (CAS 55406-53-6) - gombaölő, permethrin (CAS 52645-53-1) - rovarölő)-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. KEZELT TERMÉK. EUH211: Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belelegezhető cseppek képződhetnek. A permetet vagy a ködöt nem szabad belelegezni. EU határérték erre a termékre (A/e): 130 g/l (2010). Ez a termék legfeljebb 25 g/l VOC-t tartalmaz. Lakossági felhasználásra! A gyártó tanúsítással rendelkezik az ISO 9001 minőségirányítási és ISO 14001 környezetirányítási rendszerekben. Részletek a www.kober.ro honlapon. Minőségét megőrzi: lásd a csomagolásban feltüntetett időpontot.

UFI: SD10-20JJ-600Q-EQNY

- A nu se depozita la temperaturi mai mici de +5°C.
- Ver Frost schützen. Nicht unter +5°C arbeiten.
- A termék fagyveszélyes. Ne dolgozzunk +5°C alatti hőmérsékleten.

Info Kober s.r.l.
0 800 8 33 0 33

Locul de proveniență/Herkunft/Származás: EU
Producător/Hersteller/Gyártó: KÖBER SRL
RO-617410, Tel.: +40233 281021, Fax: +40233 281222, www.kober.ro

Importator pentru Rep. Moldova:
SRL "CREDAGALEX", Chișinău,
str. M. Manole, Nr. 5, Tel. 022 471363

e 0,75L



KÖBER

HOLZ

ECOLASURE EXTRA

lazură groasă pe bază de apă

văses vastaglazúr
- akár 8 évig is vedi a fát -

védelem UV, időjárás, szű,
penész, kékesedés ellen;
gyorsan szárad, szagtalan

rezistență la UV, intemperii,
cari, mucegai, albăstreală;
uscare rapidă, fără miros

Schutz gegen UV, Wetter,
Insekten, Schimmel;
schnelltrocknend, geruchlos

2h | 13m²
 Protecție
 până la 8 ani

PREMIUM
PRODUKT

RO **Produsul IG 8200 este un protector pe bază de apă destinat protecției și colorării lemnului** exploatat la exterior și interior. Ecolasure Extra este un produs cu uscare rapidă și fără miros. Utilizarea sa conferă lemnului - un aspect plăcut prin obținerea culorii dorite, concomitent cu punerea în evidență a texturii lemnului - rezistență împotriva insectelor, mușcăliului, fungilor și carilor - protecție împotriva apei, luminii și factorilor de mediu. **CONDIȚII DE APLICARE:** - condiționarea produsului la 10-30°C și omogenizarea energetică înainte și în timpul aplicării; - temperatura mediului: min. 8°C - umiditatea relativă a mediului: max. 70% - nu se aplică pe lemn neuscăt - nu se recomandă aplicarea produsului pe suporturi de lemn expuse direct sub acțiunea razelor solare - aplicarea cu instrumente neadecvate poate duce la obținerea unor aspecte și grosimi necorespunzătoare față de cele declarate în fișa tehnică. **DOMENIUL DE UTILIZARE:** produsul se poate utiliza pentru protecția obiectelor din lemn de diferite esențe exploatate la exterior (cabane, barăc, balustrade, elemente de acoperiș și binal, garduri, bănci) sau interior (tavane, poduri, elemente de fixare din lemn, pereți interiori, etc). Pentru uz extern se recomandă aplicarea de Impregnant pentru lemn IG 8000. **METODA DE APLICARE, DILUARE:** aplicarea Ecolasure Extra IG 8200 se face prin pensulare (ca atare, la vâscozitatea de livrare), pulverizare cu aer (în condiții profesionale, cu diluție maxim 10% apă curată, rece), în lungul fibrei. Pentru a asigura protecție la exterior se recomandă aplicarea astfel: Pasul 1: aplicarea a 2 straturi de Impregnant seria IG 8000; Pasul 2: aplicarea a 2-3 straturi de Ecolasure Extra colorată IG8200. Se recomandă ca aplicarea să se facă în straturi subțiri, la consumul maxim indicat pe ambalaj. Nu se recomandă ultimul strat incolor (se pierde rezistența la radiații UV). Al treilea strat de la pasul 2 se recomandă doar la piesele expuse puternic la intemperii, ca exemplu: glafuri, ferestre în exterior, pereți din lemn expuși la exterior, garduri și elemente din lemn alerente, acoperișuri din gindrilă, draniță. Pentru a asigura protecție la interior se recomandă 2 straturi de Ecolasure Extra IG8200. Culoarea se pot amesteca între ele. Timpul de uscare este de maxim 2.5 ore. Ecolasure Extra se poate aplica după 2 ore de la impregnarea suprafeței cu Impregnant IG 8000. Al doilea strat de Ecolasure Extra se poate aplica după minim 2 ore de la aplicarea primului strat de Ecolasure Extra IG 8200. Suprafața se poate exploata după 24 ore de la aplicarea ultimului strat de Ecolasure Extra. Unelele folosite la aplicare se spală cu apă. Se interzice a se aplica în cadrul aceluiași sistem produse pe bază de solvent cu produse pe bază de apă. Consum specific până la 17m²/l/strat. În funcție de natura și porozitatea lemnului, de condițiile de aplicare. Culoarea produsului este prezentată pe capac și este orientativă. Culoarea finală va depinde de culoarea inițială a lemnului și de numărul de straturi aplicate. Culoarea reală este disponibilă la punctele de vânzare. **CONDIȚII DE DEPOZITARE:** depozitarea se face în spații închise, uscate, acoperite, aerisite, ferite de acțiunea intemperii și radiațiilor solare, la temperaturi cuprinse între 5-25°C.

D **Allgemein:** Lasur auf Wasserbasis für Holzoberflächen im Außenbereich wie z.B. Holzfasaden, Balkone, Zäune, Gartennöbel, Fenster, Tür usw. Schutz die Oberfläche vor Verwitterung und UV-Strahlen. Die Lasur beinhaltet einen Pilz und Bläueschutz. **Untergrundvorbereitung/Verarbeitung/Trockenzzeit:** Der Untergrund muss sauber, trocken und staubfrei sein. Lose Lasurteile oder abblätternde Altschichtungen müssen restlos entfernt werden. Gut haftende Altschichten werden fein überschleifen und der Schleistaub entfernt werden. Rohes Holz sollte mit Kober IG8000 Imprägnierung vorbehandelt werden. Reichweite 13m²/liter. Nicht unter 10°C und über 30°C Objekt-, Produkt- und Umgebungstemperatur verarbeiten. Holzfeuchte 12-23%, relative Luftfeuchtigkeit max. 70%. Die Lasur wird für den besten Schutz der Oberfläche 2x gestrichen, eine Zwischentrockenzeit von mindestens 2 Stunden und max. 12 Stunden ist erforderlich. Die Endhärte ist nach 24 Stunden erreicht. Vor der Verarbeitung das Produkt gut aufzuerhitzen. Am besten die Lasur mit einem Pinsel auf die Oberfläche auftragen. **Verdünnung/Reinigung/Lagerung:** Das Produkt ist verbrauchsfertig eingestellt und kann nach dem auftragen pur verarbeitet werden. Die Arbeitsgeräte nach Gebrauch sofort mit Wasser reinigen. Kühl und Trocken, zwischen 5-25°C lagern. Direkte Sonnenstrahlung und Frost vermeiden.

HU **A vizes bázisú, selyenfényű KÖBER vastaglazúrok bel- és kültéri fafelületek bevonására alkalmazhatóak:** faházak, erkélyek, garázok, kerítések, kerti bútörök, lambériák, nyílászárók, tetőszerkezetek stb. A termék által képzett bevonat - védi a fát az atmoszférus (napfény, víz, időjárás) valamint a mikrobiológiai (gombák, penész, rovarok stb.) tényezők ellen; - díszíti a fát, kellemes megjelenést biztosít; kiemeli a fa természetes erezeit. **FELHORDÁSI FELTÉTELEK:** - a termék és a környezet hőmérséklete: 10-30°C - levegő relatív nedvességtartalma: max. 70%; - a fa nedvessége: 12-23%; - ne dolgozzunk közvetlen napfény hatása mellett! **A FELÜLET ELŐKÉSZÍTÉSE:** a felületnek minden szennyeződéstől mentesnek kell lennie. A felületet a fa szálirányában csiszoljuk, majd portalanítjuk.

FELHORDÁSI MÓD, HIGÍTÁS: ecsettel vagy szórószal hordható fel. Hígítás nem szükséges, esetleg szórás esetén max. 10%-ban tiszta, hideg vízzel. A terméket alaposan keverjük fel. Felhordás előtt gyakorlati próbát elvégzése ajánlott. A színek keverhetők egymással. Világosabb árnyalatok eléréséhez keverjük a megfelelő színes lazúr a színtelenhez. Ajánlott a felület alapozása Kober IG8000 impregnálóval. A lazúr 2 vékony rétegben hordjuk fel, betartván a min. 2 óra átvonhatósági időtartamot. Finom csiszoljuk a felületet a két réteg között. Száradás: max. 2.5 óra. Igénybevétel: 24 óra. Kiadosság 17 m²/liter/réteg. Tárolás eredeti, zárt csomagolásban, 5-25°C-os hőmérsékleten.

